

ČÍSLO 7 | 2015

# ZPRAVODAJ

MĚSTA HORŠOVSKÝ TÝN



ČERVENEC 2015

ZDARMA

## UVNITŘ SI PŘEČTĚTE:

Ochoťníci zvítězili na přehlídce	Pasování na čtenáře	Program Anenské poutě	Vítání občánků
Skoly nabízí pracovní místa	Filmové novinky	Digitalizace vrátila návštěvníky do kina	
Úspěchy našich vodáků	Pohádkový les se vydařil	Změny pro inzerty	

## ZVEME VÁS

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn Vás zve na

# KONCERT



65 - členný studentský sbor a komorní orchestr  
MAGDALEN COLLEGE SCHOOL CHOIR & STRINGS (Velká Británie)

**12. července 2015 od 18:00 hodin**

Kostel sv. Petra a Pavla Horšovský Týn

**Dobrovolné vstupné**

THE PRAGUE CONCERT Co.

[www.vstoup.cz](http://www.vstoup.cz)

## NABÍDKA REKLAMY v rámci Slavností města ANENSKÉ POUTĚ

Vážení zástupci firem, podnikatelé,

v letošním roce se koná Anenská pouť v Horšovském Týně ve dnech 23. – 26. července 2015.

Chceme Vám tímto učinit nabídku Vaší propagace právě při konání této významné kulturně společenské akce.

Město Horšovský Týn a Městské kulturní zařízení připravilo i pro tento rok možnost prezentace Vaší firmy na podiu, kde se odehrává hlavní část kulturního programu.

Na náklady pořadatelů budou zhotoveny bannery a umístěny na postranních rampách podia, na kterých budou loga a názvy všech sponzorů a partnerů akce. Umístění a velikost loga bude záviset na výši příspěvku. Součástí reklamy bude rovněž zajištěna prezentace banneru v kinosále na plátně před každým filmovým představením po dobu konání slavností.

Všem firmám, které zadáním své reklamy přispějí k uspořádání této akce, bude poděkováno ve „Zpravodaji města Horšovský Týn“.

Rozhodnete-li se pro naši nabídku reklamy, kontaktujte nás nejpozději do 10. července 2015.

Podklady pro grafické zpracování je nutné dodat nejpozději do 17. července 2015.

Těšíme se na spolupráci a Vaše kladné reakce.

**Kontaktní adresa:**

Městské kulturní zařízení,  
náměstí Republiky 105, 346 01  
Horšovský Týn, mobil: 776 801 593,  
e-mail: [leona.cislerova@mkzht.cz](mailto:leona.cislerova@mkzht.cz)

MĚSTSKÉ  
KULTURNÍ  
ZÁŘZENÍ  
Horšovský Týn

# ANENSKÁ POUTĚ



SLAVNOSTI MĚSTA STAROČESKÝ JARMARK  
SRDEČNĚ VÁS ZVEME DO HORŠOVSKÉHO TÝNA NA TRADIČNÍ SLAVNOSTI  
ve dnech **23. - 26. července 2015**

Program naleznete uvnitř

**2D**  
**3D/3D HFR**

NAVŠTIVTE NOVÉ WEBOVÉ STRÁNKY

KINA HORŠOVSKÝ TÝN

[www.kinohorsovskytyzn.cz](http://www.kinohorsovskytyzn.cz)

**DOLBY**  
**SURROUND**  
**7.1**

**Z JEDNÁNÍ RADY MĚSTA**

**Z jednání rady města  
dne 20. 4., 29. 4. 4. 5.,  
18. 5. a 1. 6. 2015**

**Vzala na vědomí:**

- oznámení ředitelky Mateřské školy Horšovský Týn, okres Domažlice, příspěvková organizace o uzavření MŠ o hlavních prázdninách. V době hlavních prázdnin bude z důvodu sníženého počtu dětí a rekonstrukce ul. Pionýrů v době od 29. 6. – 24. 8. 2015 uzavřena MŠ Pionýrů, MŠ Vančurova bude uzavřena od 20. 7. – 31. 7. 2015;

- informaci ředitelky MŠ Horšovský Týn o výsledcích zápisu dětí do mateřské školy na školní rok 2015/16. K zápisu se dostavilo 44 dětí, z toho 27 dětí se zapsalo do MŠ ve Vančurově ulici a 17 dětí v ulici Pionýrů. S ohledem na kapacitu školy bylo možno přijmout 43 dětí, včetně dětí mimo správní území Horšovského Týna (např. Srby, Libosváry, Mašovice, Vítání, Stod, Stupno). K předškolnímu vzdělávání bylo přijato 43 dětí - 26 MŠ Vančurova, 17 MŠ Pionýrů. Jedno dítě nebylo přijato, rodiče odmítají očkování dítěte;

- informaci o uplynutí lhůty na zveřejnění záměru města prodloužit smlouvu o výpůjčce s panem Karlem Pražákem, Oplotec, jejímž předmětem je vodní nádrž na parc.č.78 v k.ú. Oplotec, včetně tohoto pozemku o výměře 1012 m<sup>2</sup> o dalších 5 let

- informaci o uplynutí lhůty na zveřejnění záměru města prodloužit smlouvu o výpůjčce s panem Ladislavem Csókásem, Horšovský Týn, jejímž předmětem je pozemek KN 323 – vodní plocha o výměře 2572 m<sup>2</sup> a část pozemku KN 342 – ostatní plocha, neplodná půda o výměře 440m<sup>2</sup> v k.ú. Dolní Metelsko o dalších 5 let;

**Přidělila:**

- na návrh komise pro přidělování bytů v DPS byt č.7, jižní strana, o výměře 46,60 m<sup>2</sup> paní Marii Sloupové, Meclov 12;

- na návrh Bytové komise byt č. 2 o velikosti 1+1 a výměře 46,90 m<sup>2</sup>, 5. května 25, Horšovský Týn panu Juraji Beňákovi, Borovice 6;

- zakázku na stavební práce „Rekonstrukce zdroje TE č.p. 195 Vančurova Horšovský Týn“ na základě posouzení stanovených kritérií nejvýhodnější nabídky, firmě Progres-Birner, Horšovský Týn, s nabídkovou cenou 201 324,-Kč s DPH u kondenzačních kotlů;

- zakázku malého rozsahu pod názvem "Stavební úpravy skladu, demontáž a stavba oplocení ul. K Terénu č.p. 38 Horšovský Týn" uchazeči 3 P stavby - Václav Pivoňka, Horšovský Týn, který předložil nejnižší nabídkovou cenu 285.526,-Kč bez DPH;

- na návrh správce nebytových prostor garáž ve dvoře objektu B. Němcové 34, Horšovský Týn o výměře 25,30 m<sup>3</sup> panu Antonu Turčanovi, Horšovský Týn;

- nebytový prostor o výměře 191 m<sup>2</sup> v objektu Nádražní 73, Horšovský Týn panu Radku Mrázovi, Blížejov;

- do nájmu část pozemku KN 74 označenou jako díl VIII/16 o výměře 270 m<sup>2</sup>

v k.ú. Horšovský Týn paní Evě Pikhartové, Horšovský Týn za účelem zřízení zahrádky;

- do nájmu část pozemku KN 74 označenou jako díl VIII/20b o výměře 414 m<sup>2</sup> v k.ú. Horšovský Týn paní Romaně Zahrádkové, Horšovský Týn za účelem zřízení zahrádky;

**Schválila:**

- veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace mezi městem Horšovský Týn jako poskytovatelem z rozpočtové kapitoly Dotace ostatním společenským organizacím v roce 2015 a příjemci: ZŠ a OŠ H. Týn - 2000,- Kč a 5000,- Kč, STP MO Horšovský Týn - 25000,- Kč, KČP Horšovský Týn - 2000,- Kč, Diecézní charita Plzeň - 4000,- Kč, Svaz neslyšících Domažlice - 2000,- Kč, Obnova kaple Srdce Ježíšovo o.s. - 5000,- Kč, Střelci Horšovský Týn o.s. - 3000,- Kč, Kodadová Michaela Svržno - 4000,- Kč, Středisko pro ranou péči Plzeň - 2000,- Kč, Automotoklub Horšovský Týn - 30000,- Kč, Diakonie ČCE Praha - 1000,- Kč, OS Hašov - 11000,- Kč, SDH Horšovský Týn - 8000,- Kč, TJ Sedmihoří Oplotec - 15000,- Kč, Blechy Městu!, z.s. - 3000,- Kč, ZO ČSCH H.Týn - 5000,- Kč, SDH Oplotec - 3000,- Kč

- veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace mezi městem Horšovský Týn jako poskytovatelem z rozpočtové kapitoly Příspěvek organizacím na společenské a kulturní akce v roce 2015 a příjemci: Sýpka 2014 - 10000,- Kč, SDH Horšovský Týn - 14000,- Kč;

- veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace mezi městem Horšovský Týn jako poskytovatelem z rozpočtové kapitoly Dotace společenským organizacím pracujících s dětmi a mládeží v roce 2015 a příjemci: MO ČRS Horšovský Týn - 6000,- Kč, Práčata z Týna - 7000,- Kč, SDH Horšovský Týn - 30000,- Kč, ZO ČSCH Horšovský Týn - 25000,- Kč, PS Stopaři - 15000,- Kč;

- veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace mezi městem Horšovský Týn jako poskytovatelem z rozpočtové kapitoly Granty z rozpočtu města - „Jednorázové akce pro mládež“ na rok 2015 a příjemci: SDH Horní Metelsko - 4500,- Kč, Vodácký oddíl „7“ - 7000,- Kč, MO ČRS Horšovský Týn - 8000,- Kč, Práčata z Týna - 17000,- Kč, TJ Dynamo Horšovský Týn oddíl ČSRS - 11000,- Kč a 3000,- Kč, SDH Horšovský Týn - 10000,- Kč, GO -GO Horšovský Týn - 25000,- Kč, Blechy Městu!, z.s. - 10000,- Kč, ZO ČSCH Horšovský Týn - 1500,- Kč, PS Stopaři - 2000,- Kč;

- veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace mezi městem Horšovský Týn jako poskytovatelem z rozpočtové kapitoly Granty z rozpočtu města - „Reprezentace města“ na rok 2015 a příjemci: TK LAVIS Horšovský Týn - 25000,- Kč, ZO ČSCH Horšovský Týn - 3500,- Kč;

- nákup služebního vozidla pro potřeby MP od společnosti AUTO Kříž s.r.o., Domažlice, typ vozidla Dacia Duster 1,6 16V 77 kW 4x2 Arctica za cenu 294 900,- Kč včetně DPH, po posouzení čtyř předložených nabídek, jako cenově nejvýhodnější;

- poskytnutí plochy VETERAN CAR CLUBU Domažlice v rámci 41. Jízdy historických vozidel dne 22. 8. 2015 v době od cca 12,00 hod. do 14,00 hod. na horní části nám. Republiky. Plocha bude zároveň sloužit jako výstava veteránů, zajištěná pořadatelí;

- žádost Městské knihovny o poskytnutí dotace z projektu Česká knihovna na podporu nákupu nekomerčních titulů uměleckých děl české literatury, české ilustrované beletrie pro děti a mládež, děl literární vědy, kritiky a věd příbuzných pro profesionální veřejné knihovny;

Zpracoval: tajemník MĚU

**Záznamy jednání zastupitelstva města  
Horšovský Týn lze shlédnout  
na [www.youtube.com](http://www.youtube.com).**

**Odkaz naleznete nově i na stránkách města  
[www.horšovskytyn.cz](http://www.horšovskytyn.cz)**

**MĚU H. TÝN****Změna je život**

Je tomu rok, co jsem oficiálně oznámil vedení města, že nejpozději 30. 6. 2015 ve funkci tajemníka končím. A na podzim nás čekaly komunální volby. S volbami došlo na radnici ke změnám a tak jsem pouze dodal, že moje slovo platí. V lednu letošního roku jsem předal starostovi svoji rezignaci na funkci k datu 30. 6. 2015. Pro nezasvěcené si dovoluji připomenout, že "zbavit" se, tedy odvolat tajemníka není jednoduché. K odvolání je nezbytný souhlas ředitele krajského úřadu. Bez jeho souhlasu je jmenování či odvolání tajemníka neplatné. V mém případě souhlas starosta nepotřeboval, protože jsem odstoupil z vlastní vůle.

Ve funkci jsem byl 12 roků a sedm měsíců. I toto je dostatečná doba pro změnu. Ať člověk chce či nechce, zapadne do určitých kolejí. Nová krev, nové nápady. Vycházím z vlastní zkušenosti. S klidným svědomím mohu napsat, že prvních šest let na úřadě bylo hektických.

Ze zákona je tajemník odpovědný za plnění úkolů úřadu, zabezpečuje jeho chod a personálně jej řídí. V zastupitelstvu i radě, jichž je součástí má hlas poradní. Nesmí se politicky angažovat. Moje aktivity (nemám na mysli politické) občas přesáhly stanovený rámec, ale vše jsem konal v zájmu rozvoje našeho města. V Horšovském Týně jsem se narodil a toto město je mi souzeno.

Často slyším různé invektivy směřující na adresu vedení, ať již minulého nebo současného. Nelze naplnit všechna přání a občan – volič musí v době volebního klání pozorně poslouchat a vážit slova, která jsou rétorikou a která jsou možnou realitou.

Na závěr si dovoluji parafrázovat známou myšlenku J.F.Kennedyho – Než budeš chtít, aby pro Tebe město něco udělalo, tak polož sám sobě otázku: "Co jsem já udělal pro město Horšovský Týn?!" Nelze totiž jen brát, ale je třeba i dávat.

Přeji městu smysluplný rozvoj a jeho občanům, aby mohli být na své město hrdí a žilo se jim v něm spokojeně.

**Emil Hofman, emeritní (bývalý) tajemník**

## MĚŮ INFORMUJE



### Horšovský Týn recyklací elektrospotřebičů výrazně ulevil životnímu prostředí

Loni občané odevzdali k recyklaci 273 televizí, 149 monitorů a 3 905,29 kg drobného elektrika. Snaha obyvatel recyklovat staré a nepoužívané elektrospotřebiče se již několik let vyplácí. Naše město obdrželo certifikát vypovídající nejen o přínosech třídění televizí a počítačových monitorů, ale také o velkém významu sběru drobných spotřebičů, jako jsou mobilní telefony. Díky environmentálnímu vyúčtování společnosti ASEKOL můžeme nyní přesně vyčíslit, kolik elektrické energie, ropy, uhlí, primárních surovin či vody jsme díky recyklaci vysloužilého elektrika ušetřili ekosystému Země. Víme také, o jaké množství jsme snížili produkci skleníkových plynů CO<sub>2</sub> nebo nebezpečného odpadu. Informace vycházejí ze studií společnosti ASEKOL, která s obcí dlouhodobě spolupracuje na recyklaci vyřazených elektrozařízení.

Z Certifikátu Environmentálního vyúčtování společnosti ASEKOL vyplývá, že občané našeho města v loňském roce vyřadili 273 televizí, 149 monitorů a 3 905,29 kg drobných spotřebičů. Tím jsme uspořili 157,53 MWh elektřiny, 7 967,89 litrů ropy, 690,46 m<sup>3</sup> vody a 5,97 tun primárních surovin. Navíc jsme snížili emise skleníkových plynů o 34,20 tun CO<sub>2</sub> ekv. a produkci nebezpečných odpadů o 138,01 tun. Výsledek studie jednoznačně prokázal, že zpětný odběr elektrozařízení, i těch nejmenších, má nezanedbatelný pozitivní dopad na životní prostředí. Když si uvědomíme, že recyklace běžných 100 televizorů uspoří spotřebu elektrické energie pro domácnost až na 4 roky, nebo ušetří přibližně 400 litrů ropy potřebných až k sedmi cestám do Chorvatska, jsou to impozantní čísla. Pozitivní zprávou pro uživatele počítačů také je, že odevzdání 10 vysloužilých monitorů ušetří spotřebu energie potřebnou pro chod notebooku po dobu necelých 5 let. Všichni ti, kteří tříděním takto zásadně přispívají k ochraně životního prostředí, si zaslouží obrovský dík.

Studie LCA posuzuje systém zpětného odběru CRT televizorů, počítačových monitorů a drobného elektrozařízení. Hodnotí jejich sběr, dopravu a zpracování až do okamžiku finální recyklace jednotlivých frakcí vyřazených spotřebičů do nového produktu. Pro každou frakci byly vyčísleny dopady na životní prostředí. Výsledky studie jsou prezentovány jako spotřeba energie, surovin, emise do ovzduší, vody a produkce odpadu. Konečná bilance vyzněla pro zpětný odběr elektrozařízení jednoznačně pozitivně, a to ve všech aspektech.

Mgr. Jana Vacíková

## Cyklisté a jejich povinnosti

Městská policie Horšovský Týn upozorňuje cyklisty na některé povinnosti, pravidla a přestupky. Jízdu na kole ovládá mnoho občanů všech věkových kategorií, ale málokdo si uvědomuje, že v okamžiku vyjetí na silnici se stává účastníkem silničního provozu. Cyklista musí umět nejen správně jezdit na kole - udržet rovnováhu, zvládat jízdu v obtížných podmínkách, ale také ovládat pravidla silničního provozu.

### cyklista musí znát

- základní povinnosti řidiče, dopravní značení, zakázané způsoby jízdy, dodržovat ohleduplně a ukázně chování, např.

NEOHROZIT - povinnost počínat si tak, aby jinému účastníkovi provozu nevzniklo žádné nebezpečí (nenarazit, neporanit)

NEOMEZIT - povinnost počínat si tak, aby jinému nebylo nijak překáženo, nevadit

- způsobilost k řízení - do 10 let v doprovodu osoby starší 15 let

- cyklista mladší 18 let je povinen za jízdy použít ochrannou přilbu a mít ji nasazenou a řádně připevněnou na hlavě (doporučujeme i osobám starším 18 let).

### způsob jízdy

- jízda při pravém okraji vozovky, vjíždění na silnici, vyjíždění od okraje vozovky

- sledování stavu komunikace - dění v okolí, vozidla i nerovnost, výmoly

- zastavování, odbočování

- znamení o změně směru jízdy - musí dávat řidič vždy při změně směru jízdy

- cyklista dává znamení paží jen před započítáním jízdního úkonu

- objíždění vozidla, překážky nebo chodce

- předjíždění - nikdy nepředjíždět:

před zatáčkou - před vrcholem stoupání

- na křižovatce

- na železničním přejezdu!

- rychlost jízdy - vždy jet takovou rychlostí,

aby byl řidič schopen zastavit jízdní kolo na vzdálenost, na kterou má rozhled

- při vysoké rychlosti cyklista ohrožuje ostatní i sebe

- dodržovat vzdálenost mezi vozidly

- vyhýbání se protijedoucím vozidlům

- způsob řazení před křižovatkou

- jízda křižovatkou

- pravidla o přednosti v jízdě

- zastavení a stání

- železniční přejezdy, výstražná znamení

- cyklisté smějí jet jen jednotlivě za sebou

Cyklisté porušují nejvíce pravidla na pozemních komunikacích např.

- nerespektováním dopravních značek a ignorováním světelné signalizace

- jízda za snížené viditelnosti bez předepsaného osvětlení

- nedostatečné technické vybavení

- nevyhovující stav.

- jízda po přechodu pro chodce

- jízda pod vlivem alkoholu a nebo jiných návykových látek

### Řidič nesmí:

1/ požití alkoholický nápoj nebo užití návykovou látku během jízdy,

2/ řídit vozidlo bezprostředně po požití alkoholického nápoje nebo užití návykové látky nebo v takové době po požití alkoholického nápoje nebo užití návykové látky, kdy by mohl být ještě pod jejich vlivem,

3/ řídit vozidlo, jestliže je jeho schopnost k řízení vozidla snížena v důsledku jeho zdravotního stavu.

a) řídí vozidlo bezprostředně po požití alkoholického nápoje nebo po užití jiné návykové látky nebo v takové době po požití alkoholického nápoje nebo užití jiné návykové látky, po kterou je ještě pod jejich vlivem,

b) řídí vozidlo ve stavu vylučujícím způsobilost, který si přivodila požitím alkoholického nápoje nebo užitím jiné návykové látky,

c) se přes výzvu odmítne podrobit vyšetření, zda při řízení vozidla nebyla ovlivněna alkoholem nebo jinou návykovou látkou, ačkoliv takové vyšetření není spojeno s nebezpečím pro její zdraví.

Cyklista nesmí jet bez držení řidičků, držet se jiného vozidla, vézt za jízdy druhé jízdní kolo, ruční vozík, psa nebo jiné zvíře a vozit předměty, které by znesnadňovaly řízení jízdního kola nebo ohrožovaly jiné účastníky provozu na pozemních komunikacích. Při jízdě musí mít cyklista nohy na šlapadlech.

Cyklista je povinen za snížené viditelnosti mít za jízdy rozsvícen světlomet s bílým světlem svítilným dopředu a zadní svítilnu se světlem červené barvy nebo přerušovaným světlem červené barvy. Je-li vozovka dostatečně a souvisle osvětlena, může cyklista použít náhradou za světlomet svítilnu bílé barvy s přerušovaným světlem.

Městská policie se bude ve spolupráci s Policií ČR – OOP H.Týn více zaměřovat na pohyb cyklistů v katasru města Horšovský Týn a bude důsledně vyžadovat dodržování stanovených pravidel.

Zpracoval: vstr. Šínal Jan

## ZPRAVODAJ ZDARMA

Vážení čtenáři,

od měsíce července bude Zpravodaj města Horšovský Týn doručěn zdarma do každé domácnosti v Horšovském Týně a spádových obcích. K této změně dochází na základě rozhodnutí vedení města. Zároveň je tímto navýšen náklad na 2000 ks.

Od srpnového vydání dojde k navýšení ceny za inzerci, a to pouze u nově uzavřených smluv. Uzávěrka zůstává vždy k 15. dni v měsíci. Pro více informací pište na email [zpravodaj@mkzht.cz](mailto:zpravodaj@mkzht.cz), kam i nadále můžete zasílat příspěvky.

Archiv Zpravodaje naleznete na webových stránkách [www.mkzht.cz](http://www.mkzht.cz).

## ÚSPĚCHY NAŠICH OCHOTNÍKŮ

Poslední květnový víkend 29. 5. – 31. 5. 2015 proběhla ve Žluticích 44. oblastní přehlídka venkovských divadelních souborů „Žlutické divadelní léto“, zahrnující Karlovarský a Plzeňský kraj. Jak už se k vám možná doneslo, náš divadelní soubor si v tomto klání opět vedl více než dobře. Divadelní soutěže se účastnilo 5 souborů, a to ze Žlutic, Horní Břízy, Radnic, Kolovče a Horšovského Týna. Mimo soutěž pak vystoupil DS M+M z Hranic s pohádkou pro děti.

Každé divadelní představení bylo hodnoceno odbornou porotou, ve které tentokrát zasedli: dramaturgyně plzeňského Divadla J. K. Tyla Mária Caltová, bývalý režisér Západočeského divadla Cheb František Hromada a novinář, divadelní publicista a kritik Ladislav Vrchovský působící v Ostravě. Ten, v roli předsedy poroty velmi kladně zhodnotil pestrý a zajímavý výběr her na této přehlídce. Zahrnovala 2 autorská představení, českou klasiku, ale i současné hry zahraničních autorů. Právě tyto hry byly i nejlépe ohodnoceny. Nás může těšit, že po loňské výhře opět dostal nejvyšší ocenění náš divadelní soubor tentokrát se hrou Vasilije Sigareva Ruské loto. Čestné uznání za dramaturgický výběr a úpravu hry si převzala Hana Žáková. Ceny za herecké výkony, které jak podotkla porota, byly naprosto profesionální, si odvezli Michal Pivoňka a Andrea Dufková, která stejné ocenění obdržela i od diváků. Hana Žáková dále dostala Cenu za režii této inscenace. Celý soubor pak Cenu za inscenaci s následnou nominací na národní přehlídku venkovských divadelních souborů „Krkonošův divadelní podzim“ ve Vysokém nad Jizerou. Na této přehlídce reprezentoval náš soubor Plzeňský a Karlovarský kraj již jedenáctkrát.

Nejbližší představení této úspěšné hry bude i součástí programu Anenské pouti v Horšovském Týně. Naši příznivci je mohou zhlédnout v pátek 24. července 2015 od 20.00 v kinosále Horšovského Týna. Srdečně zvou pořadatelé – MKZ Horšovský Týn, ale především všichni členové divadelního souboru.

Hana Žáková



## MĚSTSKÁ KNIHOVNA

### Lovci perel

V pondělí 8. června 2015 proběhlo v Městské knihovně v Horšovském Týně vyhodnocení projektu Lovci perel.

Autorkou této hry je paní Alice Hrbková z knihovny v Hradci Králové. Smyslem hry je přivést děti zábavnou formou ke čtení určitých vybraných titulů. Každý, kdo si půjčí knihu označenou perlou, dostane papír s otázkami. Když knihu přečte a odpoví správně na všechny otázky, získá perlu.

V horšovskotýnské knihovně se konal první ročník této soutěže. Každý zúčastněný dostal odznak lovce perel a ti, kteří získali nejvíce perel, dostali navíc také knižní odměnu. Čtenáři byli rozděleni do tří skupin podle věku.

Nejlépešími lovkyněmi perel jsou Eliška Hojdová (19 perel), Kateřina Mitalová (18 perel) a po 10 perlách nasbíraly Simona Schleissová a Jitka Machtová.

Hra bude pokračovat i nadále a příští rok budou opět vyhodnoceni nejlepší lovci perel.



### Pasování na čtenáře

Pro žáky prvních tříd Základní školy v Horšovském Týně bylo úterý 9. června velkým dnem. V horšovskotýnské knihovně totiž proběhlo Pasování na čtenáře. O den později se pak konalo pasování druhé třídy Základní školy praktické.

Tento zajímavý projekt byl poprvé realizován v brněnské Mahenově knihovně ve školním roce 2003/2004 a postupně inspiroval knihovnice po celé republice. Cílem projektu je podpořit rozvoj zájmu o četbu u dětí v prvním roce školní docházky a vytvořit základ pro pravidelný návyk k četbě. Ten je rozhodujícím faktorem pro úspěšný rozvoj čtenářské gramotnosti během celé školní docházky i pro pozdější uplatnění v životě.

V Horšovském Týně se prvňáčkové sešli již podvanácté. Samozřejmě tady nebyli sami, podpořit je přišli jejich rodiče a prarodiče. Po krátkém přivítání předvedli žáci své čtenářské umění. Pak už následovalo samotné pasování, kterého se ujal starosta města pan Václav Mothejzík. Součástí tohoto slavnostního aktu bylo předání čtenářských průkazů a Knížky pro prvňáčka, kterou v letošním roce byla kniha „Odemyky zamyky“ od spisovatele Jiřího Žáčka a ilustrátora

Vojtěcha Juríka – VHRSTI. Tuto knížku nelze koupit v žádném knihkupectví, byla vydána speciálně k této příležitosti.

Knihovnice horšovskotýnské knihovny se velice těší na nové čtenáře, kteří budou rádi knihovnu navštěvovat a dozví se tak spoustu nových a zajímavých informací.

**UPOZORNĚNÍ!** Od 29. 6. do 31. 8. 2015 bude

Městská knihovna v Horšovském Týně otevřena v pondělí pouze do 17:00 a v pátek do 15:00. Ostatní půjčovní doba se nemění.

## SLOVO STAROSTY

### Dvojitá „výměna stráží“

Jak již bylo dříve avizováno dojde v pololetí letošního roku k dalším personálním změnám ve struktuře Městského úřadu Horšovský Týn. Čas letí jak splešný kůň a další dva pracovníci města, po březnovém odchodu vedoucí odboru soc. věcí, odcházejí k 30. 6. 2015, jak se říká na zaslužený odpočinek. Dlouholetá vedoucí městské knihovny paní Miloslava Baxová, která na této pozici pracovala více než 30 let, rovněž se velmi aktivně podílela na činnosti horšovskotýnské ochotníků, a dalších, zejména kulturních projektech. Novou vedoucí knihovny – od 1. 7. - jmenovalo Zastupitelstvo města paní Bc. Lucii Polákovou.

Druhým postem, kde dochází ke změně, je funkce tajemníka Městského úřadu. Po více jak 12 letech ji opouští JUDr. Emil Hofman, který se rovněž výrazně angažoval ve prospěch horšovskotýnské sportu. Novou tajemnicí Městského úřadu je taktéž od 1. 7. jmenována Ing. Eva Princlová, dosavadní vedoucí životnostenského odboru.

Oběma dosavadním pracovníkům děkuji jménem města za vše, co pro naše město za léta svého působení vykonali a přeji jim mnoho let spokojeného odpočinku, pevné zdraví a doufám, že se úplně z veřejného života neztratí a budeme moci ještě občas využít jejich zkušeností.

Václav Mothejzík, starosta



## SPOLEČENSKÁ RUBRIKA

### Vítání občánků

V měsíci červnu v obřadní síni radnice se uskutečnily slavnostní obřady vítání občánků do života. Dne 9. června přivítal starosta města pan Václav Mothejzík do života tyto občánky: Sofii Narovcovou, Samuela Foista, Vojtěcha Šefčíka a Matěje Otradovce. Dne 17. června starosta přivítal Filipa Kozáka. Děti dostaly malý dárek, na který přispívá částkou 100,- Kč stavební firma Škopek.

Matrikářky MěÚ Horšovský Týn



### Stříbrné svatby

Dne 30. 5. 2015 v obřadní síni radnice si tři manželské páry připomněly 25. výročí uzavření manželství v Horšovském Týně – stříbrnou svatbu. Manželské páry přivítal starosta města pan Václav Mothejzík, který na závěr slavnostního obřadu předal zúčastněným malý dárek. Po krátkém kulturním programu se oslavenci rozešli do svých domovů, každý se svoji vlastní vzpomínkou na „jejich“ významný den před čtvrtstoletím. Slavnostní obřad zpestřilo vystoupení Vokální skupiny Singlet z Horšovského Týna, kterým tímto děkujeme.

Matrikářky MěÚ Horšovský Týn

## DIGITALIZACE VRÁTILA NÁVŠTĚVNÍKY DO KINA

Jsou to již tři roky, co naše kino prošlo částečnou rekonstrukcí, ale především modernizací promítacího zařízení. Díky podpoře vedení města mohl být tak provoz kina zachován a Horšovský Týn se stal prvním městem s plně digitalizovaným kinem na Domažlicku včetně 3D technologie a stereo ozvučení. Po třech letech provozu můžeme zhodnotit digitalizaci jako úspěšnou, a to hlavně výrazně zvýšenou návštěvností a kladnými ohlasy diváků. Zde uvádíme výsledky počtu diváků za období 2004 – 2014, ze kterého vyplývá, že si filmový fanoušek opět našel cestu do našeho kina.

Městské kulturní zařízení, které kino provozuje, každoročně ze svého rozpočtu, kromě běžných oprav, investuje do nových zařízení a služeb. Jistě si každý návštěvník všimne ihned po příchodu moderního vestibulu s kinobarem s příjemným posezením a bohatým sortimentem. Co ale divák běžně nevidí, jsou šatny a zázemí pro účinkující, které prošly rekonstrukcí v roce 2013. O rok později byly pořízeny nové reprosoustavy do kinosálu pro divadelní představení a koncerty. S uvedením premiéry jednoho z nejnavštěvovanějších titulů série Hobit, využilo naše kino nabídky modernizace obrazu a pro diváky rozšířilo digitální technologii o obrazovou novinku HFR 3D - dvojnásobný počet snímků za vteřinu oproti běžným formátům.

V letošním roce přicházíme s dalšími inovacemi. Od července jsou spuštěny nové

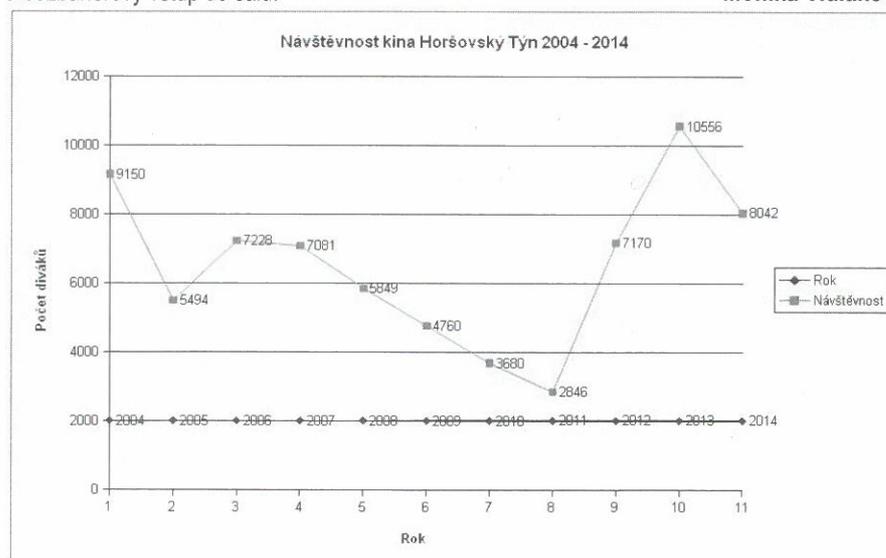
webové stránky [www.kinohorsovskytyn.cz](http://www.kinohorsovskytyn.cz) s moderním vzhledem a kompletním obsahem. S tím přichází i nová verze vstupenkového systému. Každý návštěvník si tak může zakoupit vstupenku přes internet a nejen mladší generace jistě využije nákup vstupenky do mobilního telefonu. Rezervace a nákup vstupenek bude stále možný v Informačním centru a na pokladně kina.

V nadcházejících letech plánujeme s pomocí dotačních programů výměnu sedadel, rekonstrukci a rozšíření WC pro návštěvníky a bezbariérový vstup do sálu.

Kino Horšovský Týn díky digitalizaci uvádí světové i české premiéry v atraktivních termínech a své návštěvníky láká na věrnostní program a bonusová představení, ať už jsou to dětské slevy, dámské a pánské jízdy nebo promítání ke Dni matek. Nově chceme zavést filmový klub a uvádět filmy pro seniory i v dopoledních hodinách. Sledujte nové webové stránky a navštivte naše kino.

Tešíme se na Vás.

za MKZ Horšovský Týn  
Leona Císlarová  
Monika Vidláková



## Z UPLYNULÝCH AKCÍ

## DIVADELNÍ MÁJ

Květen patří v Horšovském Týně již několik let příznivcům divadla. Koná se zde každoročně regionální přehlídka ochotnických divadel Divadelní máj.

Letošního ročníku se zúčastnili tachovský divadelní spolek Komedyjanti s fraškou Zlý duch Lumpaciavagabundus aneb ludrácký trojlístek, divadelní soubor Poběžovice s autorskou hrou P. S., s erotickou crazy komedií se představil Divadelní soubor Kolofantí z Kolovče a s muzikálem Holyvud cats přijel Dramatický kroužek Moniky Lerchové při Základní škole v Holýšově společně s kapelou Hudba Sauna.

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn děkuje všem hostujícím souborům a také všem divákům za účast. Poděkování patří i místnímu divadelnímu souboru a především Plzeňskému kraji, který tuto akci finančně podpořil.



## DEN DĚTÍ

U příležitosti dne dětí jsou připravovány různé společenské, kulturní a sportovní akce. Také Městské kulturní zařízení Horšovský Týn připravilo v pátek 29. května 2015 pro děti zábavné odpoledne, tentokrát s Divadlem Mazec. Děti se zapojily do show s písničkami a netradičními soutěžemi, využily skákací hrad a kolotoč.

Pořadatelé děkují firmě Auto – Šperl – Dufek s. r. o. Horšovský Týn za zapůjčení vleku.



## TANEČNÍ KURZ

Letošní jarní taneční kurz pro mládež vyvrcholil 22. května 2015 Závěrečným plesem. Večerem provázeli taneční mistři Naďa a Pavel Cíchovi z Taneční školy Dance Stod. K tanci hrál orchestr Ozvěny. Tanečníci předvedli rodičům, prarodičům i kamarádům, co se během 11 lekcí naučili a na závěr je také vyzvali k tanci. Během plesu proběhla taneční soutěž a volba nejsympatičtějšího tanečníka a tanečnice kurzu.



Součástí kurzu v Horšovském Týně byla tradičně Prodloužená lekce v sále hotelu Šumava, tentokrát na téma Hippies. Jedna lekce byla věnována společenské výchově a slavnostnímu rautu, který připravila Zámecká restaurace.

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn děkuje Salonu Duet - paní Inně Kokešové za spolupráci a slevu na zapůjčení společenských šatů.

Andrea Bauerová

## Historie hrou v Kapucínském klášteře

V Kapucínském klášteře v Horšovském Týně proběhla 31. května 2014 od 14 hodin akce pro děti i dospělé „ Historie hrou – Kratochvíle a rozvernosti v klášteře“, kterou pořádala Práčata z Týna pod vedením p. E.Svobody. V prostorách kostela vystoupily skupiny historického šermu Convictus a Samotáři, dvorské tance předvedli tanečnice ze Srdcového esa, Práčata se svou novou hrou z doby 30leté války a Jitka Krbcová se svými dětmi s pohádkou Zd.Svěráka Šípková Růženka. V prostorách unikátně zkrášleného kláštera si návštěvníci mohli vyzkoušet různé hry a činnosti, motivované životem mnichů a jeptišek jako např. psaní gotickým písmem a husím brkem, poznávání a užívání bylinek, šití vonných pytlíčků s levandulí nebo vyrábění záložek do knížek včetně děrování a obšívání. Zajímavou novinkou byla možnost vyzkoušet si v rájské zahradě kláštera sportovní šerm s kordem, v kukle a se zapojeným signalizačním zařízením pro zaznamenání zásahu soupeře, pod vedením lektorů ze SK Sokol Plzeň a zároveň se o tomto málo propagovaném olympijském sportu dozvědět něco více.

Navštívit historické ležení s vojenskými stany středověku, vyzkoušet si střelbu z luků, kuší a praků, obléknout se do rytířské výbroje a brnění nebo se těšit na ukázkou používání palných zbraní, měli návštěvníci k dispozici ve venkovní zahradě kláštera.

Na to, jak byl se svými „práčaty“ a s průběhem celé akce spokojen, jsem se zeptal hlavního organizátora a zároveň vedoucího skupiny „Práčata z Týna“ p. Emany Svobody: „Myslím si, že celá akce se vyvedla ke spokojenosti nejen návštěvníků, ale i všech účinkujících. Jen mě mrzí, že z finančních

důvodů/ dostali jsme od města menší finanční příspěvek, než v minulých letech/ jsme nemohli tuto akci zajistit až do 22.hodiny večer, jak bylo původně plánováno. Proto bylo nutné skončit dříve. Horšovskotýnská „práčata“ spolupracují se všemi výše uvedenými skupinami již od roku 2010. Tak např. letos je čeká Středověký den ve Žluticích, Historický den v Plzni, Husitské slavnosti v Tachově – zde budou vystupovat již v zahajovacím průvodu, Historický víkend na hradě Krupka u Teplic a letos také vystoupí na Anenské pouti v Horšovském Týně. Neustále se zdokonalují, předávám jim například zkušenosti z kurzů šermu v Plzni, které uplatňujeme při tréninku a při nacvičování různých druhů bitev. Největší motivací je pro mě to, když za mnou přijdou děti s tím, že jim líto, že akce na které vystupovaly už končí.“ dodal nakonec p.Svoboda.

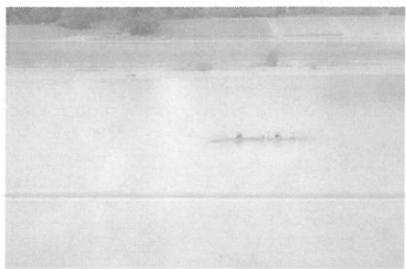
Již po skončení celé akce se přišli do kláštera podívat zahraniční studenti z Českého Univerzitního Institutu z Prahy, kteří byli v našem městě na návštěvě zámku a dalších památek. Byli však zklamaní, že celá akce již skončila. Proto se účinkující rozhodli, že sehrají zkrácenou představení. Byli za to odměněni bouřlivým potleskem.

Text a fotografie: Jaroslav Čedík



## NENECHTE SI UJÍT O ANENSKÉ POUTI

### VÝSTAVA FOTOGRAFIÍ



#### MARTA VOBRUBOVÁ INTERMEZZO

21. 7. - 7. 8. 2015  
PO - NE 9.00 - 16.00

VÝSTAVNÍ SÁL MKZ  
HORŠOVSKÝ TÝN

Výstavu pořádá

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn,  
nám. Republiky 105

### SLAVNOSTNÍ KONCERT HOSTŮ Z NABBURGU



Johannes Doleschal - saxofon  
Andreas Merl - varhany

23. 7. 2015 od 19.00 hodin  
kostel sv. Petra a Pavla

### Chovatelská výstava v Horšovském Týně

Čas prázdnin a dovolených se blíží, stejně jako termín Anenské pouti, jejíž nedílnou součástí je již léta chovatelská výstava, na kterou se ve spolupráci s Krajským sdružením chovatelů ovcí a koz a firmou Fadis – Osiva s.r.o. připravují místní chovatelé. Jedná se o největší akci v regionu, vždyť se jí pravidelně účastní chovatelé Plzeňského i Karlovarského kraje, v případě expozice morčat i z jiných částí republiky. K vidění zde budou králíci, holubi, drůbež vodní i hrabavá, selátka, pštrosi, ovce, kozy, své chovy také předvedou studenti SOU v Horšovském Týně.

V sobotu bude přehlídka exotického ptactva, ale také ovčácký den s různými ukázkami, své hejno závodníků vypustí v 10 hodin zdejší chovatelé poštovních holubů.

Odpoledne si pak hosté mohou zazpívat s harmonikou.

V neděli proběhne již 8. ročník výstavy ušlechtilých morčat.

Dorazit by měl loni oblíbený velbloud Efendi. Tradiční součástí je tombola, kdy hlavní cenou bude po oba dny živé sele, samozřejmostí je možnost nákupu chovných zvířat.

Otevřeno bude v sobotu od 8 do 18 hodin, v neděli od 8 do 16 hodin. Ceny vítězům tradičně předá starosta města Horšovský Týn. Vstupné bude lidové, děti do 15 let neplatí a najdete nás v chovatelském areálu kousek pod náměstím.

K návštěvě zvou a na setkání s Vámi se těší chovatelé z Horšovského Týna.

Jarda Polák

### POŘADY PRO DĚTI

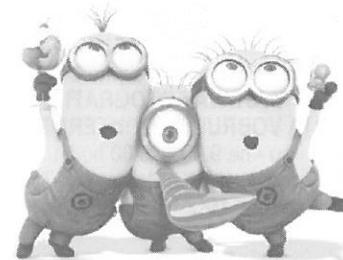
V rámci Anenské poutě zveme i naše nejmenší na lákavé pořady. Nově jsme zařadili do sobotního programu na hlavním podiu do náměstí hudebně zábavnou show nejen pro děti se skupinou Pískomil se vrací.



V dolní části náměstí, kde probíhá staročeský jarmark, vystoupí se svým dobovým programem Práčata z Týna v sobotu a v neděli se můžete těšit na loutkové divadlo s pohádkami Červená Karkulka a Perníková chaloupka.



Tradičně budeme promítat v kině pohádky, úspěšně Mimoně a novinku V hlavě.



### SOUTĚŽ O VSTUPENKU DO KINA

Jak se jmenuje herec, který ztvárnil hlavní roli v novém filmu **BEZ KALHOT XXL**?



První, kdo správně odpoví, získá vstupenku zdarma na zmiňovaný film.  
Odpovědi zasílejte na email: [info@mkzht.cz](mailto:info@mkzht.cz).

## POZVÁNKA NA KONCERT STUDENTŮ Z ANGLIE

### KONCERT MAGDALEN COLLEGE SCHOOL CHOIR & STRINGS (VELKÁ BRITÁNIE)



12. ČERVENCE 2015  
OD 18:00 HODIN  
KOSTEL SV. PETRA A PAVLA  
HORŠOVSKÝ TÝN

Dobrovolné vstupné

Účinkuje 65 - členný studentský sbor  
a komorní otchestr  
Hlavní dirigent – Jon CULLEN  
Další dirigenti Peter SMITH (Sbor)  
a Sabrina SHORTLAND (Smyčcový orchestr)

#### Repertoár:

Sbor  
*O nata lux* - Thomas Tallis  
*Christus Factus Est* - Anton Bruckner  
*Fear Not O Land* - Edward Elgar  
*A Clear Midnight* - Rhian Samuel  
*Jubilate* - William Walton  
Dechový kvintet  
*Dolly Suite* - Gabriel Faure  
Smyčcový orchestr  
*Elegie a Valčík ze Serenády pro smyčcový orchestr op. 48* – Petr Iljič Čajkovskij  
Sbor a smyčcový orchestr  
*Cantique de Jean Racine* - Gabriel Fauré  
*Non Nobis Domine* - Roger Quilter

## KULTURNÍ PŘEHLED

### 4. a 5. července 2015 HISTORICKÉ PRÁNÍ PRÁDLA (aneb jak to asi nebylo)

praní prádla vtípnou formou,  
kostýmované prohlídky  
Začátek prohlídky vždy v 11.00,  
13.30 a 16.00 hodin Hrad a zámek H. Týn  
pořádá: Státní hrad a zámek Horšovský Týn  
\*\*\*\*\*

### 4., 11. a 18. července 2015 NOČNÍ PROHLÍDKY NA ZÁMKU „JAK SE CO DĚLÁ“

Přijďte si poslechnout vyprávění kastelána  
Jana Rosendorfského o zajímavostech hradu  
a zámku. V letošním roce se podíváte do  
prostor zámecké kuchyně a skladů  
porcelánu, skla a nádobí. Také zde uvidíte  
ukázkou betlémů a dalších církevních  
předmětů. Kapacita 25 osob!  
Prohlídky začínají vždy v 19.00,  
21.00 a 23.00 hodin Hrad a zámek H. Týn  
pořádá: Státní hrad a zámek Horšovský Týn  
\*\*\*\*\*

### 12. července 2015 KONCERT

#### MAGDALEN COLLEGE SCHOOL CHOIR & STRINGS

65-členný studentský sbor a komorní orchestr  
z Velké Británie  
18.00 hodin, kostel sv. Petra a Pavla H. Týn  
pořádá: MKZ Horšovský Týn  
\*\*\*\*\*

### 17. července 2015 DIVADLO NA PŮDĚ - „POVĚSTI Z POŠUMAVÍ“

účinkuje: Divadlo Rynek z Újezda u Plánice  
19.00 hodin, Hrad a zámek H. Týn  
– zámecká půda  
pořádá: Státní hrad a zámek Horšovský Týn  
\*\*\*\*\*

### 21. července - 7. srpna 2015 VÝSTAVA FOTOGRAFIÍ MARTA VOBRUBOVÁ "INTERMEZZO"

po - ne 9.00 - 16.00 hodin  
výstavní sál MKZ Horšovský Týn  
pořádá: MKZ Horšovský Týn  
\*\*\*\*\*

### 23. - 26. července 2015 SLAVNOSTI MĚSTA HORŠOVSKÝ TÝN a ANENSKÁ POUŤ

bohatý kulturní program,  
koncerty na náměstí, staročeský jarmark,  
divadelní a filmová představení, výstavy, trhy,  
pouťové atrakce  
pořádá: MKZ Horšovský Týn  
a Město Horšovský Týn  
\*\*\*\*\*

### 1., 8., 15., 22. a 29. srpna 2015 NOČNÍ PROHLÍDKY NA ZÁMKU - „JAK SE CO DĚLÁ“

Prohlídky začínají vždy v 19, 21 a 23 hodin  
Hrad a zámek H. Týn  
pořádá: Státní hrad a zámek Horšovský Týn  
\*\*\*\*\*

### 6. srpna 2015 KONCERT

flétnistky **Michaely Koudelkové**  
a jejich hostů  
19.00 hodin, kostel sv. Anny  
pořádá: Plzeň 2015  
\*\*\*\*\*

### 22. srpna 2015 HISTORICKÉ PRÁNÍ PRÁDLA (aneb jak to asi nebylo)

praní prádla vtípnou formou, kostýmované  
prohlídky. Začátek vždy v 11.00,  
13.30 a 16.00 hodin Hrad a zámek H. Týn  
pořádá: Státní hrad a zámek Horšovský Týn  
\*\*\*\*\*

### 22. srpna 2015 VÝSTAVA VETERÁNŮ

v rámci 41. Jízdy historických vozidel  
cca 12,00 hod. do 14,00 hod.  
horní část nám. Republiky  
pořádá: VETERAN CAR CLUB Domažlice  
\*\*\*\*\*

### 12. a 13. září 2015

#### DNY EVROPSKÉHO DĚDICTVÍ

Zpřístupněné památky v Horšovském Týně:  
kostel sv. Anny, Kapucínský klášter, Zvonice,  
Věž kostela sv. Petra a Pavla, Sýpka  
\*\*\*\*\*

### 1. - 11. září 2015

#### VÝSTAVA OBRAZŮ

**Irena Hromádková – Žváčková**  
po - pá 8.00 - 16.00 hodin,  
výstavní sál MKZ Horšovský Týn  
pořádá: MKZ Horšovský Týn  
\*\*\*\*\*

### 14. - 17. září 2015

#### BURZA DĚTSKÉHO ODÍVÁNÍ

sál MKZ Horšovský Týn  
pořádá: Svaz žen Horšovský Týn  
\*\*\*\*\*

### 23. září 2015

#### STRACH MÁ VELKÉ OČI

– premiéra nové hry  
účinkuje: Dětský divadelní soubor  
při MKZ Horšovský Týn  
kinosál Horšovský Týn  
pořádá: MKZ Horšovský Týn  
\*\*\*\*\*

### 29. září 2015

#### PLZEŇSKÁ FILHARMONIE

„VODNÍ HUDBA A BAROKNÍ MOSTY“  
účinkují: Plzeňská filharmonie  
Hana Hložková – housle  
Tomáš Brauner – dirigent  
18.00 hodin, kostel sv. Petra a Pavla  
Horšovský Týn  
pořádá: MKZ Horšovský Týn  
\*\*\*\*\*

**Předprodej vstupenek**  
v Informačním centru Horšovský Týn,  
5. května 50, tel.: 379 415 151,  
e-mail: [info@mkzht.cz](mailto:info@mkzht.cz),  
web: [www.mkzht.cz](http://www.mkzht.cz)

## FILMOVÉ NOVINKY V KINĚ H. TÝN

### SEDMERO KRKAVCŮ

neděle 5. 7. od 18:00 hodin



Nová česká pohádka režisérky Alice Nellis.

### TERMINATOR: GENISYS 3D

čtvrtek 9. 7. od 18:00 hodin  
sobota 11. 7. od 20:00 hodin  
pátek 24. 7. od 23:00 hodin



Arnold Schwarzenegger se vrací v jedné  
ze svých nejslavnějších rolí.

### DALEKO OD HLUČÍCIHO DAVU

pátek 10. 7. od 20:00 hodin  
čtvrtek 16. 7. od 18:00 hodin



Romantický příběh z viktoriánské Anglie  
druhé poloviny 19. století na motivy  
knihy Thomase Hardyho..

### MISSION IMPOSSIBLE: NÁROD GRÁZLŮ

čtvrtek 30. 7. od 18:00 hodin



Agent Ethan Hunt se vrací!  
V hlavní roli **Tom Cruise**.

Navštivte nový web kina  
[www.kinohorsovskytyn.cz](http://www.kinohorsovskytyn.cz)

**Klub Duha opět pořádá kurz cvičení SM systému na bolavá záda**  
**ZAČÍNÁME OD ZÁŘÍ 2015**

Více informací na tel: 776 322 204

# KINO

# HORŠOVSKÝ TÝN

Prokopa Holého 128, 346 01 Horšovský Týn, tel: 379 422 404  
Pokladna otevřena hodinu před začátkem představení  
Předprodej vstupenek: Informační centrum, 5. května 50, tel: 379 415 151  
nebo online rezervace na [www.mkzht.cz](http://www.mkzht.cz)

## ČERVENEC 2015

**2.** KOMEDIE/USA 125 MINUT  
PŘÍSTUPNÝ OD 15 LET

ČTVRTEK  
18:00 HODIN

## MÉĎA 2

**3.**  
PÁTEK  
20:00 HODIN  
DABING  
120,-KČ

Hrdina nestydaté komedie Méďa 2 se oženil a chce mít děti. **Hrají: Mark Wahlberg, Amanda Seyfried, Morgan Freeman...**

**4.** DOBRODRUŽNÝ/USA 125 MINUT  
PŘÍSTUPNÝ

SOBOTA  
20:00 HODIN

## JURSKÝ SVĚT 3D

DABING  
140,-KČ

Praještěři z Jurského parku ožívají v novém filmu v produkce Stevena Spielberga.

**5.** POHÁDKA/ČR 97 MINUT  
PŘÍSTUPNÝ

NEDĚLE  
18:00 HODIN

## SEDMERO KRKAVCŮ

100,-KČ

Pohádka režisérky Alice Nellis. **Hrají: Martha Issová, Sabina Remundová, Lukáš Příkazký, Zuzana Bydžovská ...**

**9.** AKČNÍ/SCI-FI/THRILLER/USA 126 MINUT  
PŘÍSTUPNÝ OD 12 LET

ČTVRTEK  
18:00 HODIN

## TERMINATOR GENISYS 3D

**11.**  
SOBOTA  
20:00 HODIN  
TITULKY  
150,-KČ

Arnold Schwarzenegger se vrací v jedné ze svých nejslavnějších rolí...

**10.** ROMANTICKÝ/USA/VB 119 MINUT  
PŘÍSTUPNÝ OD 12 LET

PÁTEK  
20:00 HODIN

## DALEKO OD HLUČÍCÍHO DAVU

TITULKY  
110,-KČ

Romantický příběh z viktoriánské Anglie druhé poloviny 19. století.

**12.** THRILLER/NOR. 106 MINUT  
PŘÍSTUPNÝ OD 15 LET

NEDĚLE  
18:00 HODIN

## V HLUBINÁCH

TITULKY  
90,-KČ

Když se vaše největší dobrodružství promění ve vaši nejhorší noční můru.

**16.** ROMANTICKÝ/USA/VB 119 MINUT  
PŘÍSTUPNÝ OD 12 LET

ČTVRTEK  
18:00 HODIN

## DALEKO OD HLUČÍCÍHO DAVU

TITULKY  
110,-KČ

Romantický příběh z viktoriánské Anglie druhé poloviny 19. století.

**17.** KOMEDIE/USA 115 MINUT  
PŘÍSTUPNÝ OD 12 LET

PÁTEK  
20:00 HODIN

## BEZ KALHOT XXL

TITULKY  
100,-KČ

Channing Tatum v pokračování úspěšné komedie z prostředí pánského striptýzu.

**18.** KOMEDIE/ČR 92 MINUT  
PŘÍSTUPNÝ

SOBOTA  
20:00 HODIN

## DOMÁCÍ PÉČE

**19.**  
NEDĚLE  
18:00 HODIN  
120,-KČ

Bolek Polívka, Alena Mihulová a Tatiana Vilhelmová v novém českém filmu.

## ANENSKÁ POUŤ

AKČNÍ/SCI-FI/THRILLER/USA 126 MINUT  
PŘÍSTUPNÝ OD 12 LET

**24.**

PÁTEK  
23:00 HODIN  
TITULKY  
150,-KČ

## TERMINATOR GENISYS 3D

Arnold Schwarzenegger se vrací v jedné ze svých nejslavnějších rolí...

**25.** ANIMOVANÝ/KOMEDIE/USA 91 MINUT  
PŘÍSTUPNÝ

SOBOTA  
11:00 HODIN

## MIMONI 3D

140,-KČ

Dobrodružství Mimoňů, které se odehrálo dávno před tím, než poznali Grua.

**25.** ANIMOVANÝ/USA 102 MINUT  
PŘÍSTUPNÝ

SOBOTA  
14:00 HODIN  
DABING  
140,-KČ

## V HLAVĚ

Období dospívání může být velice komplikované. Nový animovaný film.

**25.** AKČNÍ/SCI-FI/USA 115 MINUT  
PŘÍSTUPNÝ

SOBOTA  
17:00 HODIN  
DABING  
DĚTI 140,-KČ  
DOSPĚLÍ 165,-KČ

## ANT-MAN 3D

Nejmenší superhrdina z dílny studia Marvel. **Hrají: Paul Rudd, Michael Douglas a Evangeline Lilly.**

**25.** KOMEDIE/ČR 95 MINUT  
PŘÍSTUPNÝ OD 12 LET

SOBOTA  
20:00 HODIN

## ŽIVOT JE ŽIVOT

90,-KČ

Český film režiséra Milana Cieslara. Hl. roli Ondřej Vetchý a Simona Stašová.

**25.** ROMANTICKÝ/USA 124 MINUT  
PŘÍSTUPNÝ OD 15 LET

SOBOTA  
23:00 HODIN  
TITULKY  
100,-KČ

## PADESÁT Odstínů šedi

Adaptace bestselleru popisující erotický vztah mladé studentky se zámožným mužem, který má zvláštní erotické choutky.

**26.** ANIMOVANÝ/USA 102 MINUT  
PŘÍSTUPNÝ

NEDĚLE  
11:00 HODIN  
DABING  
140,-KČ

## V HLAVĚ

Období dospívání může být velice komplikované. Nový animovaný film.

**26.** ANIMOVANÝ/KOMEDIE/USA 91 MINUT  
PŘÍSTUPNÝ

NEDĚLE  
14:00 HODIN  
DABING  
140,-KČ

## MIMONI 3D

Dobrodružství Mimoňů, které se odehrálo dávno před tím, než poznali Grua.

**26.** AKČNÍ/DOBRODRUŽNÝ/USA 125 MINUT  
PŘÍSTUPNÝ

NEDĚLE  
17:00 HODIN  
DABING  
140,-KČ

## JURSKÝ SVĚT 3D

Praještěři z Jurského parku ožívají v novém filmu v produkce Stevena Spielberga.

**26.** KOMEDIE/ČR 92 MINUT  
PŘÍSTUPNÝ

NEDĚLE  
20:00 HODIN

## DOMÁCÍ PÉČE

Bolek Polívka, Alena Mihulová a Tatiana Vilhelmová v novém českém filmu.

**30.** AKČNÍ/DOBRODRUŽNÝ/USA MINUT  
PŘÍSTUPNÝ OD 12 LET

ČTVRTEK  
18:00 HODIN

## MISSION IMPOSSIBLE NÁROD GRÁZLŮ

TITULKY  
120,-KČ

Agent Ethan Hunt se vrací! V hlavní roli: Tom Cruise.

**31.** MYSTERIÓZNÍ/USA MINUT  
PŘÍSTUPNÝ

PÁTEK  
20:00 HODIN

## PAPÍROVÁ MĚSTA

TITULKY  
110,-KČ

Co jsou papírová města, s nimiž se nyní stále setkává? Nový film natočený podle bestselleru Johna Greena (Hvězdy nám nepřály).



## 23. - 26. července 2015

## Horšovský Týn

### ČTVRTEK 23. 7. 2015

#### Kostel sv. Petra a Pavla

19.00 **Slavnostní koncert hostů z Nabburgu**  
Johannes Doleschal - saxofon, Andreas Merl - varhany

### PÁTEK 24. 7. 2015

#### Náměstí - hlavní podium - koncerty

Moderuje Radek Nakládal  
„**Poutové rockování**“  
15.00 SEPTIC PEOPLE  
16.00 FIRESTRIKES  
17.00 ARGEMA  
19.00 MNÁGA A ŽĐORP  
20.30 JELEN a host Kateřina Marie Tichá  
22.30 ELÁN KontraBand

#### Kinosál

20.00 **Divadelní představení**  
Vasilij Sigarev: RUSKÉ LOTO repríza hořké komedie  
Divadelní soubor při MKZ Horšovský Týn  
23.00 **Filmové představení**  
TERMINATOR GENISYS 3D návrat akčního hrdiny

#### Restaurace

20.00 Víla Análka - Sport Bar Kobra  
20.00 Harlet - Restaurace Radbuza  
21.00 Spirala Theatre Show, rock balady, Plzeň - Čerchovanka

### SOBOTA 25. 7. 2015

#### Střelnice za hřbitovem

9.00 **Střelecká zábavná soutěž** pro děti i dospělé  
o putovní pohár „Nejlepší střelec“  
13.00 Vyhlášení výsledků „Nejlepší střelec 2015“

#### Náměstí - spodní část

9.00 - 18.00 STAROČESKÝ JARMARK ukázky řemesel a prodej  
PRÁČATA z TÝNA středověké ukázky pod vedením E. Svobody  
SALTATORI REGINAE BEATRIX historické tance

#### Sál, terasa MKZ

9.00 - 16.00 VÝSTAVA, ČAJOVNA ŽELVA

#### Náměstí - hlavní podium - koncerty

Moderuje David Brabec  
11.00 PRÁČATA z Týna a tanečnice Saltatori Reginae Beatrix  
12.30 PÍSKOMIL SE VRACÍ hudebně zábavná show pro děti  
14.30 HRADIŠŤAN & Jiří Pavlica  
16.30 JEŽKOVY STOPY swingový orchestr  
18.30 STANDA HLOŽEK S KAPELOU  
20.30 B.S.P. Ota Balage, Kamil Střihavka, Michal Pavlíček  
22.30 LED ZEPPELIN REVIVAL PRAGUE

#### Kostel sv. Anny

12.00 Příchod procesí ze Schönsee  
12.15 POUTNÍ MŠE SVATÁ

#### Kinosál

**Filmové představení pro děti**  
11.00 MIMONI 3D animovaný hit letošního léta  
14.00 V HLAVĚ premiéra nové pohádky  
**Filmové představení**  
17.00 ANT-MAN 3D nejmenší superhrdina studia Marvel  
20.00 ŽIVOT JE ŽIVOT úspěšná česká komedie  
23.00 PADESÁT Odstínů šedi úspěšný milostný příběh

#### Restaurace

20.00 Dexons music - Sport Bar Kobra  
20.00 Lenka & K. Band - Restaurace Radbuza  
21.00 Relaxis classic rock - Čerchovanka

### NEDĚLE 26. 7. 2015

#### Náměstí - spodní část

9.00 - 18.00 STAROČESKÝ JARMARK ukázky řemesel a prodej  
GUTTA historická hudba z Plzně  
ČESKÉ LOUČKOVÉ DIVADLO PRAHA pohádky O červené Karkulce  
a Perníková chaloupka

#### Sál, terasa MKZ

9.00 - 16.00 VÝSTAVA, ČAJOVNA ŽELVA

#### Kostel sv. Petra a Pavla na náměstí

10.30 NEDĚLNÍ MŠE SVATÁ

#### Náměstí - hlavní podium - koncerty

Moderuje Jaroslav Kopejtko  
11.30 GUTTA historická hudba  
13.00 SKALANKA dechovka ze Švihova  
15.00 BLUEGROUND & KLÁRA country  
17.00 FRAJARA PUTIKA ska-reggae  
19.00 MICHAL HRŮZA S KAPELOU

#### Kinosál

**Filmové představení pro děti**  
11.00 V HLAVĚ premiéra nové pohádky  
14.00 MIMONI 3D animovaný hit letošního léta  
**Filmové představení**  
17.00 JURSKÝ SVĚT 3D praještěři na filmovém plátně  
20.00 DOMÁCÍ PÉČE nový český film

#### Kostel Věch svatých v Horšově

16.00 Mše svatá

#### Restaurace

17.00 Brufen - Sport Bar Kobra  
17.00 Staří Psi - Čerchovanka

## DOPROVODNÉ AKCE

#### VÝSTAVY

**MARTA VOBRUBOVÁ** Výstava fotografií INTERMEZZO  
Výstavní sál MKZ Horšovský Týn, každý den 9.00 - 16.00 hodin

#### Chovatelská výstava ČSCH Horšovský Týn

areál u ZUŠ, Sady Petra Bezruče  
22. Horšovskotýnská výstava drobného zvířectva, 10. krajská výstava ovcí  
a koz a 8. výstava ušlechtilých morčat  
sobota 8-18 hodin výstava exotického ptactva,  
neděle 8-16 hodin výstava ušlechtilých morčat  
Doprovodný program: ukázka ovládání stáda pasteveckým psem, ukázka  
střihání ovcí, ochutnávky produktů z jehněčího a skopového masa, tombola

#### Výstava kostýmů a rekvizit

**KOUZELNÝ SVĚT ADOLFA BORNA** Státní hrad a zámek Horšovský Týn  
Erbovní sál, každý den 9.00 - 17.00 hodin

#### Výstava bonsají

vestibul radnice, sobota a neděle 9.00 - 18.00 hodin

#### Výstava aut

Autocentrum Šmucler Horšovský Týn horní část náměstí  
**STAROČESKÝ JARMARK** spodní část náměstí  
25. - 26. 7. 9.00 - 18.00 hodin ukázky řemesel s prodejem,  
středověká hudba, taneční vystoupení, loutkové divadlo, staročeské dobroty

#### VÝHLED NA MĚSTO

**Vyhlídková věž kostela sv. Petra a Pavla** na náměstí  
otevírá se pátek a sobota 9.00 - 22.00, neděle 9.00 - 20.00 hodin  
**Rozhledna na Šibeničním vrchu** volně přístupná

#### ČAJOVNA ŽELVA

prostory MKZ

#### POUŤOVÉ ATRAKCE

prostranství u kina

#### TRHY NA NÁMĚSTÍ

Pořadatel:

Město Horšovský Týn a Městské kulturní zařízení Horšovský Týn

www.horšovskytyn.cz www.mkzht.cz

Změna programu vyhrazena

## Z UPLYNULÝCH AKCÍ

## VÝLET NA TACHOVSKO

Chceme se s vámi podělit o zážitky z našeho výletu, který pořádalo TJ Dynamo H. Týn, oddíl ČSRS. Výlet se konal v neděli 17.5.2015. Máme to štěstí, že naše vlast je doslova poseta mohutnými hrady a krásnými zámky. Vždy se snažíme, aby výlet zahrnoval kromě prohlídky hradu či zámku i nějaké další zpestření a myslíme si, že se nám to i tentokrát povedlo. Na nedělní výlet jsme si tedy připravili návštěvu Jízdárny ve Světcích, zámek v Tachově, rozhlednu na Vysoké u Tachova a ještě jedno překvapení.

Plný autobus výletníků odjížděl z H. Týna ve 12 hodin. Cesta probíhala bez komplikací a kolem půl druhé jsme dorazili k první zastávce, kterou byla Jízdárna Světce. Přivítal nás pan průvodce Pavel Voltr a v dobovém kostýmu mu to opravdu slušelo. Dozvěděli jsme se např., že jízdárna ve Světcích je po vídeňské císařské jízdárně druhá největší ve střední Evropě a že ji nechal zbudovat majitel panství generál Alfréd Windischgrätz. Tato jedinečná architektonická památka však dlouhá léta chátrala. Naštěstí od roku 2000 začala postupná rekonstrukce objektu a trvá dosud. Od r.2010 je jízdárna zařazena do seznamu národních kulturních památek ČR.

Prohlídka byla díky průvodci Pavlovi nejen zajímavá, ale i zábavná pro děti, které odpovídaly na různé otázky, takže jsme si užili i mnoho legrace. Během prohlídky děti zaujal kočár, do kterého se mohly posadit. To byla chvíle pro rodiče (fotili jak o závod). Po prohlídce nás před jízdárnou čekalo zpestření našeho výletu a to díky našim dvěma oslavencům. Davidovi, kterému bylo ten den 6 let a Anetce, která měla svátek. Děti jim popřály a dokonce si zamlasly, neboť oslavenci pro ně měli připraveny nějaké dobrůtky.

Pak náš výlet pokračoval do Tachova, kde jsme si prohlédli klenot tohoto města, klasicistní zámek. V jedné z přízemních místností jsme nahlédli do vnitřního prostoru původní hradní věže. V 1.patře pak jsme viděli honosné prostory bývalé knížecí rodiny Windischgrätzů, které částečně slouží i pro reprezentační účely města – oddací síň. Po prohlídce zámku byl rozchod a někteří návštěvníci cukrárnu na náměstí v Tachově a dali si výbornou zmrzlinu, která se v tak teplém dni hodila. Také káva a zákusek nebyly k zahoezení.

Autobus nás pak vyvezl nad Tachov a došlo na slíbené překvapení, což byla obora s jeleny evropskými. Děti byly bohatší o další zážitek. Náš výlet pak pokračoval výstupem na rozhlednu na vrchu Vysoká u Tachova, která byla slavnostně otevřena 21.9.2014. Její výška je 28,7 m a má 144 schodů, které jsme poctivě vyšlapali (až na některé jedince, kteří se báli), a stálo to za to. Počasí nám přálo a tak jsme z rozhledny viděli nejen Tachov a jeho nejbližší okolí, ale i Šumavu, Český les, Přimdu, Sedmihoří a Slavkovský les. Děti byly nadšené, byl to pro ně zážitek podívat se na svět z výšky. Zamávaly těm dole a šlapalo se zase 144 schodů dolů z rozhledny.

A pak hurá domů. Cesta rychle ubíhala a do H. Týna jsme dorazili po 18 hodině. Z každého výletu by si měl každý přivést nějaké zážitky, tak doufáme, že tomu bylo i tentokrát. Už se těšíme na další výlet! Kam to bude ??? Nechte se překvapit.

Cvičitelky ČSRS

## Svaz tělesně postižených a Dětský den 2015

Již tradičně pořádá místní organizace Svazu tělesně postižených v Horšovském Týně na začátku června dětský den pro děti 1.-5.ročníku Základní školy praktické a Základní školy speciální. Ten letošní se uskutečnil 10.června opět v prostorách klubovny hasičské zbrojnice a celkem se sešlo 70 dětí. Na úvod si všichni zatančili ptačí tanec a pak už se všichni pustili do soutěžních klání. Házele se pytlíkem do otvoru, skákal se slalom v pytlich, driblovalo se s míčem, děti musely tenisákem trefovat pyramidu z plechovek a nakonec si všichni zatančili tanec kolem židlí. Dětem se připravené hry velice líbily a moc si je užívaly. Každý soutěžící dostal bonbony, vítězové jednotlivých klání drobnou cenu a nakonec dostaly všechny děti při odchodu balíček.

Největší odměnou pro členky STP byl bouřlivý potlesk nakonec a poděkování od přítomných učitelek.

Akce se velmi vydařila a děti se již těší na příští Dětský den.

Text : J. Čedík

## OHLÉDNUŤÍ

TJ Dynamo, odbor ČSRS Horšovský Týn uspořádal v neděli 7. června 2015 POHÁDKOVÝ LES byl jednou jeden kouzelný park a po dvou letech opět ožil pohádkami ... Pro děti bylo připraveno 12 stanovišť, kde si mohly zasoutěžit a vyzkoušet co dovedou.

Novinkou bylo stanoviště Pohádky tisíce a jedné noci, kde jste mohli vidět "Sultána a jeho dvůr". Moudrá Šehrezáda a její společnice čekaly na děti s příběhy Aladina, Sindibáda či Alibaby a u tanečnic si děti mohly vyzkoušet zda udrží rovnováhu. Jinak na děti čekal KRTEK a HRAVÉ MYŠKY, kde se přenášely míčky na lžici. Cesta trním k Šípkové Růžence, kterou bylo třeba osvobodit. U potoka bylo stanoviště VELKÉ VODNICKÉ POHÁDKY, kde se chytaly rybičky, šily botičky, hledaly dušičky a foukaly bublinky. Trochu strachu děti zažily v Perníkové Chaloupce, kde na ně číhal ježdědek s babkou a hlídali zda jim neloupají perníčky. A co by kámen jsme dohodili ... byla tu pohádka ZA HUMNY JE DRAK s princeznou, kterou stateční rytíři mohli zachránit správným hodem na terč. Potěšit jsme se také mohli se SHREKEM, OSLÍKEM a KOCOUREM. Najít ztracenou hvězdičku u KOUZELNIC a v pohádce O BÍLÉ PANÍ vztít správný klíč a odemknout bránu. Další zastavení nás bylo v pohádce O MRAZÍKOVÍ, kde na děti čekala Nastěnka s písničkou a Marfušenka s malováním líček. Pak po cestě „hupky dupky“ do Jičína, a už tu byl RUMCAJS

švec a zatloukání hřebíčků. Nakonec jsme se vydali zachránit SNĚHURKU, kde jsme museli pojmenovat správně trpaslíky či nakopat drahokamy.

Letošní POHÁDKOVÝ LES prošel kompletní opravou všech kulís a dekorací a doufám, že to úsilí stálo za to a potěšilo všechny děti i dospělé.

Ráda bych poděkovala všem, kteří mi různými dekoracemi pomohli dotvořit stanoviště do konečné podoby a zúčastněným dobrovolníkům (dlouholetým i nováčkům) z řad přátel sportu, kteří se nebojí obléknout kostým a zatoulat se s námi do pohádky.

Dále bych chtěla poděkovat paní MgA. Marcelce Jeřábkové za namalované šípkové růže, protože když jsem je začala malovat já – tak z toho byly růžové mráčky.. A panu Mariánovi z Křenov za namalování „Kocoura v botách“, bez kterého moje děti odmítali jít účinkovat na stanoviště. Prostě kocourek tam musí být!

za cvičitelský sbor  
Urbová Jana



## KŘESŤANSKÉ OKÉNKO

### Výchova v rodině – páteř lidskosti Katecheze papeže Františka

Pokračujeme v úvahách o rodině. Dnes budeme mluvit o otázce, která je pro rodinu podstatná, totiž o jejím přirozeném povolání **vychovat děti, aby rostli v odpovědnosti za sebe i za druhé.** Ve čtení z listu apoštola Pavla Kolosanům na začátku generální audience jsme slyšeli: „Děti, ve všem svoje rodiče poslouchajte, jak se to patří u křesťanů. Otcové nedrážděte svoje děti, aby neztrácely odvahu“ (List Kolosanum 3.kapitola, verš 20-21). Je to moudrá rada: dítě je vychováno, aby poslouchalo rodiče, kteří však nemají poroučet nelítostně, aby děti neodradili. Když svému dítěti řeknete: »Vydeme nahoru po schodech«, vezmete jej za ruku a krůček za krůčkem vystupujete, tak je to dobré. Ale když mu řeknete: »Nahoru!« - »Ale já nemůžu.« - »Jdi!«, tak to znamená děti dráždit, tedy chtít po nich něco, čeho nejsou schopny. Vztah mezi rodiči a dětmi tedy vyžaduje moudrost a velikou vyváženost. Vy, děti, poslouchajte rodiče, protože je to milé Bohu. A vy rodiče nedrážděte svoje děti, nechtějte po nich, čeho nejsou schopny. Takto je třeba jednat, aby děti rostly v odpovědnosti za sebe i za druhé. Vypadá to jako samozřejmost, a přece ani v naší době nechybějí těžkosti. Stěží vychovávají svoje děti rodiče, kteří je vidí pouze večer, kdy se unavení vracejí z práce, pokud mají to štěstí, že nějakou práci mají! Ještě větší obtíže mají rozvedení rodiče, kteří nesou tíhu své situace. Nezřídká se pak dítě stává rukojmím, tatínek před ním špatně mluví o mamince a maminka zase o tatínkovi. Rozvedeným rodičům však pravím: nikdy, nikdy nedělejte z dítěte rukojmí! Rozešli jste se z různých důvodů, ocitli jste se v této životní zkoušce, ale tíži rozvodu ať nemusejí nést děti, ať se nestanou vašim rukojmím a rostou s tím, že slyší o mamince i tatínkovi dobré věci, i když jste rozvedení. Pro rozvedené rodiče je to velmi důležité a současně velmi obtížné, ale lze tak jednat.

Především je tu však otázka? Jak vychovávat? Jaké tradice máme dnes svým dětem předávat? Intelektuální „kritici“ všeho druhu překřikují rodiče mnoha způsoby, aby „chránili“ mladé generace před – skutečnými či domnělými – škodami působení rodinnou výchovou. Rodina je obviňována mimo jiné z autoritářství, protekcionismu, konformismu a citové represe, která plodí konflikty. Došlo skutečně k jakémusi rozkolu mezi rodinou a společností. Výchovná úmluva mezi společností a rodinou se ocitla v krizi, protože byla podkopána vzájemná důvěra. Příznaků je mnoho. Ve škole jsou například narušeny vztahy mezi rodiči a učiteli. Někdy se vyskytují vzájemná napětí a nedůvěra, přičemž důsledky přirozeně dopadají na děti. Na druhé straně narostlo množství takzvaných „odborníků“, kteří zaujali místo rodičů dokonce i v těch nejintimnějších aspektech výchovy. O citovém životě, osobnosti a vývoji, právech a povinnostech tito „experti“ vědí všechno: cíle, motivace a techniky. A rodiče mají jenom

poslouchat, učit se a přizpůsobovat. Jsou zbaveni svých rolí a často trpí přetížeností a posesivitou ve vztahu ke svým dětem, takže je vůbec nekorigují. Stále více tíhnou k tomu, že je svěřují „expertům“ i v těch nejdelikátnějších a osobních aspektech jejich života, a sami se stavějí stranou. Rodičům tak hrozí, že se z života svých dětí sami vyřadí. A to je velice vážné! Dnes existují takové případy - neřikám, že se to děje vždycky, ale dochází k tomu - učitelka ve škole dítěti něco vytkne a oznámí to rodičům. K tomu mám jednu osobní vzpomínku. Jednou když jsem byl ve čtvrté třídě základní školy, řekl jsem něco nepěkného učitelce a učitelka, dobrá žena, si zavolal maminku, která se druhý den dostavila. Promluvili si spolu a potom jsem byl zavolán. A moje maminka mi před učitelkou vysvětlila, že to, co jsem udělal, je ošklivé a nedělá se to. Maminka to však učinila s velkou něžností a chtěla po mně, abych se učitelce omluvil. Učinil jsem tak a byl jsem spokojen, protože jsem si řekl: dobře to dopadlo. Představte si to dnes. Když učitelka udělá něco takového, tak rodiče, kteří se dostaví do školy, začnou učitelce vyčítat, protože „experti“ tvrdí, že dětem se nesmí nic vytkat. Doba se změnila! Rodiče se ale nemají zříkat výchovy svých dětí. (Příště pokračování.)

P. Josef Prchal

## ZE ŠKOLNÍCH LAVIC

### SOUKROMÁ ZŠ A MŠ ADÉLKA MAŠOVICE

8. června jsem jela s naší školou na kánoe. První den jsem si to užívala. Naše loď se jmenovala Rychlenka Tom. Jela jsem s Tomem a jeho tátou. Druhý den jsem byla unavená. Ten den se Lenka učitelka převrátila a s Lukášem N. spadli do vody. Příště možná na kánoe nepojedu, byla tam zima.

Lenka Stoklasová, 4. třída

Na kánoe jsme vyjeli v pondělí 8. června, dojeli jsme na stanoviště, pak jsme se 3 dny plavili po řekách Mže a Berounka. Spali jsme pod stany. Moc se mi to líbilo, příště pojedu znovu.

Petr Marcel, 4. třída



## NÁZORY A OHLASY

### Poděkování Nezávislým

Chtěl bych za všechny horšovskotýnské masochisty poděkovat volební straně Nezávislí, která zajistila pořizování videozáznamů z jednání městského zastupitelstva, a splnila tak svůj předvolební slib. Vedle přímých přenosů z jednání Poslanecké sněmovny ČR teď mají místní masochisté další neméně atraktivní příležitost k ukojení svých potřeb. (Masochista podle Slovníku naučného je člověk, který si sám ubližuje, čímž si působí rozkoš.)

Přeji volební straně Nezávislí, aby se jim i nadále dařilo plnit své předvolební cíle, hlavně ten nejdůležitější: prodat sami sobě co nejlevněji městské pozemky v lokalitě Výhledy, aby si na nich mohli postavit rodinné domy. Pak už zbývá splnit jen pár drobností, ke kterým se zavázali tím, že vstoupili do povolební koalice se stranou současného starosty, jako je např. vybudování bazénu nebo výstavba domova důchodců.

Luděk Thomayer

**SETKÁNÍ OBČANŮ NĚMECKÉ NÁRODNOSTI SE USKUTEČNÍ**  
**11. ČERVENCE 2015**  
**OD 13:30 HODIN**  
**V SÁLE MKZ H. TÝN.**

### NABÍDKY PRACOVNÍCH MÍST

Základní škola Horšovský Týn, okres Domažlice, příspěvková organizace přijme od 1.9.2015 **kvalifikovaného učitele pro 1. stupeň ZŠ.**

Zájemci se mohou hlásit osobně v kanceláři vedení školy, e-mailem na reditel@zshtyn.cz nebo telefonicky na 379 422 381, 728 945 301

Střední odborná škola a Střední odborné učiliště, Horšovský Týn, Littrowa 122, hledá vhodného kandidáta na pozici:

Školník – údržbářské a domovnícké práce  
 Jedná se o práci na plný úvazek, nástup 24.8.2015

Požadujeme:

Výuční list

Řidičský průkaz skupiny „B“

Komunikativnost a manuální zručnost

Výhodou je osvědčení dle Vyhlašky

č. 50/1978 Sb. ČÚBP a CBÚ

o odborné způsobilosti v elektronice  
 Nabízíme: pronájem služebního bytu.

**Žádosti o zaměstnání se stručným životopisem a popisem dosavadní praxe zasílejte na adresu:**

Střední odborná škola a Střední odborné učiliště, Horšovský Týn, Littrowa 122, 346 01 Horšovský Týn

**Nebo elektronicky na adresu:**

[pivonkovam@sos-souhtyn.cz](mailto:pivonkovam@sos-souhtyn.cz)

Kontaktní telefon: 379 410 051

## ZE SPORTU

Slalomy v Sušici:  
30. – 31. května 2015

První veřejný závod nás letos čekal v Sušici. Lehká peřej na řece Otavě nedaleko místního nádraží je ideálním místem pro měření sil nejmladších závodníků. Proto byl také tento závod zařazen do seriálu Českého poháru předžáků. Trenéři a zkušenější členové oddílu je samozřejmě rádi doprovodili, takže naše výprava byla opět dosti početná.

Každý se snažil uplatnit zkušenosti z tréninků a rozhodně se nám dařilo. Při vyhlásování vítězů se na stupně vítězů dostali i borci z Horšovského Týna.

## Vodáci



## Výsledky našeho snažení:

Výsledky:	Sobota 30.5 v kategorii	celkově	Neděle 31.5. v kategorii	celkově
<b>K1 muži</b>				
Vojtěch Horal	9. žák starší	55.	11. žák starší	69.
Ondřej Halik	11. dorostenec mladší	74.	10. dorostenec mladší	68.
Sam Wendl	2. žák mladší	78.	4. žák mladší	85.
Jan Táborský	6. žák mladší	89.	2. žák mladší	72.
<b>C2 muži</b>				
Michaela Osochovská		2.		3.
- Miloslav Wendl				
Vítek Pohanka	2. dorostenci mladší	13.	2. dorostenci mladší	9.
- Denis Wendl				
Martin Horal	1. veteráni starší	5.		
- František Slavík				
Antonie Galušková	3. dorostenci mladší	18.	3. dorostenci mladší	12.
- Alexandra Vrbová				
Jan Táborský	1. žáci mladší	20.	1. žáci mladší	18.
- Sam Wendl				
Filip Malý	3. žáci starší	23.	3. žáci starší	21.
- Vojtěch Horal				
<b>K1 ženy</b>				
Alexandra Vrbová	1. dorostenka mladší	1.	1. dorostenka mladší	2.
Eliška Hojdová	3. předžačka	42.	2. předžačka	35.
Markéta Hojdová	6. předžačka	49.	6. předžačka	45.
Jindřiška Langová	7. předžačka	50.	8. předžačka	47.
<b>C1 muži</b>				
Zdeněk Pivoňka				1.
Miloslav Wendl	4. veterán mladší	7.	4. veterán mladší	13.
Pavel Táborský	5. veterán mladší	12.	8. veterán mladší	21.
Ladislav Hojda	6. veterán mladší	13.	7. veterán mladší	20.
Denis Wendl	1. dorostenec mladší	9.	1. dorostenec mladší	10.
Sam Wendl	1. žák mladší	38.	1. žák mladší	36.
Jakub Hartl	3. žák mladší	47.	3. žák mladší	44.
Jan Hartl	3. předžák	48.	3. předžák	45.
<b>C1 ženy</b>				
Alexandra Vrbová	1. dorostenka mladší	2.	1. dorostenka mladší	3.

## INZERCE

Vážení inzerenti, od srpnového vydání Zpravodaje města Horšovský Týn dojde k navýšení ceny za inzerci, a to pouze u nově uzavřených smluv. Celkový náklad se zvyšuje na 2000 ks a distribuce bude probíhat zdarma. Uzávěrka zůstává vždy k 15. dni v měsíci.

Pro více informací pište na email [zpravodaj@mkzht.cz](mailto:zpravodaj@mkzht.cz).


**ODTAH 24 NONSTOP**

- ODTAH, SERVIS
- AUTOPŮJČOVNA
- AUTODOPRAVA
- POJIŠTĚNÍ VOZIDEL
- PRÁCE S HYDRAULICKOU RUKOU



Luděk Pytelka +420 608 231 731  
K Terénu 165, 346 01 Horšovský Týn  
[www.ODTAH-24.cz](http://www.ODTAH-24.cz)

**HLEDÁME  
SPOLUPRACOVNÍKY  
NA POZICI ÚVĚROVÝCH  
PRACOVNÍKŮ.**

Nabízíme klientelu, zaškolení v místě Vašeho působiště, žádné vybírání poplatků a ani splátek. Práce přes počítač a telefon. Vysoké ohodnocení.

Více informací  
na tel. 608 744 386

**ROZJEĎTE SVOJE  
PODNIKÁNÍ.  
PŮJČÍME VÁM.**

Rádi byste zmodernizovali vybavení dílny nebo provozovny? Nezaplátili Vám odběratelé včas a potřebujete zaplatit faktury? Půjčíme Vám i v případě, že Vaše daňové přiznání je v mínusu.

V případě zájmu  
volejte 776 093 223.

**SALON HANKA**

SALON PŘESTĚHOVÁN  
H. Týn, U Garáží 211

**KADEŘNICTVÍ**  
Hanka Vrbová  
mobil: 605 519 702

**KOSMETIKA**  
Božena Růžičková  
mobil: 606 548 158

**MANIKÚRA, PEDIKÚRA,  
GELOVÉ NEHTY**  
Milada Dolejšová  
mobil: 724 335 238

**KADEŘNICTVÍ**  
p. Tesařová

**PEDIKÚRA**  
p. Praštilová  
OD LEDNA 2014 NOVĚ  
OTEVŘENO V SOBOTU  
I BEZ OBJEDNÁNÍ

Adresa:  
Nádražní 70, H. Týn  
(v budově STK)  
možnost parkování  
v areálu STK a KS

Tel: 379 422 956  
607 222 477

www.kadernictvitesarova.wz.cz



**PRODEJNA:**  
ul. K Terénům 96  
346 01 Horšovský Týn

mobil: 602 950 096  
e-mail: milermalir@seznam.cz

- míchání interiérových i fasádních barev,  
výběr z více než 10.000 odstínů
- prodej barev
- prodej omítek
- opravy a nátěry fasád
- pronájem lešení

**3P STAVBY**

Horšovský Týn  
tel.: 603 86 86 51

STAVBY e-mail: 3pstavby@seznam.cz

stavební práce  
rekonstrukce  
sádkokarton  
zateplování fasád  
včetně panelových domů  
okna: plast, dřevo, hliník  
nízkoenergetické podkrovní

**RESTAURACE  
POD RADNICÍ**

nám. Republiky 58, Horšovský Týn  
nové tel. číslo: 775 369 800



Bývalá restaurace Šumava  
v nových prostorách.

**Denní MENU**  
**59,- Kč s polévkou**

**PRODLUŽUJEME SLEVY!**

**BÍLINSKÉ a MOSTECKÉ  
UHLÍ, BRIKETY, KOKS**

*Kupujte  
čerstvé uhlí!*



**DOPRAVA  
ZDARMA**

Úklid uhlí transportérem • zapůjčení plachet na přikrytí

EKOOOL - WAY s. r. o., Kout na Šumavě 324, tel.: 379 730 555

www.ekool.cz

# GERRESHEIMER

produktů pro farmaceutický průmysl a zdravotnictví. Svým zaměstnancům nabízí možnost profesního i osobního růstu v zázemí prosperující a stabilní společnosti nejen na následujících **aktuálně otevřených pracovních pozicích:**

## Manipulant/ka

Náplň práce:

- ▀ odebrání vyrobených dílů od vstřikovacích lisů a spolupráce při jejich zaskladňování do automatického skladu
- ▀ příprava mezioperačních obalů (van) k lisům
- ▀ provádění pravidelně předepsané dezinfekce van a skladu
- ▀ provádění pravidelných vizuálních kontrol a jejich zapisování
- ▀ odebrání kontrolních vzorků od vstřikovacích lisů a předání pracovníkům mezioperační kontroly
- ▀ spoluzodpovědnost za kvalitu výrobků, dodržování pořádku a čistoty na pracovišti
- ▀ dodržování všech pracovních návodů, interních předpisů a směrníc platných v rámci společnosti Gerresheimer

Požadujeme:

SOU, uživatelská znalost práce na PC (MS Office)  
pečlivost, zodpovědnost, časová flexibilita, fyzická zdatnost  
ochota pracovat v nepřetržitém provozu (12 hodinové směny)

## Nástrojař

Náplň práce:

- ▀ údržba a oprava nástrojů a přípravků pro výrobu
- ▀ spoluodpovědnost za dodržování servisních period nástrojů
- ▀ příprava nástrojů pro interní i externí transport
- ▀ revize nástrojů a jejich správa a evidence v systému MES
- ▀ spolupráce s oddělením údržby
- ▀ spolupráce při přejímkách nástrojů, zkouškách nástrojů a při všech operacích s nástroji
- ▀ zodpovědnost za stav určených pracovišť a za stav svěřeného vybavení

Požadujeme:

SOU/ SŠ vzdělání (technický směr)  
zkušenost na obdobné pozici, manuální řemeslná zručnost  
VÝHODOU:

znalost technické dokumentace v oblasti vstřikovacích forem,  
znalost pneumatických a hydraulických zapojení  
uživatelská znalost práce na PC (MS Office)  
znalost AJ /NJ

## Seřizovač montážní linie

Náplň práce:

- ▀ obsluha montážní linie
- ▀ odpovědnost za optimální funkci automatické montážní linie
- ▀ analýzy příčin problémů, vytváření nápravných opatření a ověřování jejich účinnosti
- ▀ komunikace a intenzivní spolupráce s vedoucím montáže, projektovými manažery a ostatními spolupracovníky

Požadujeme:

SŠ / SOU vzdělání, nejlépe technického směru  
zkušenost na obdobné pozici výhodou  
uživatelská znalost práce na PC (MS Office)  
znalost AJ / NJ výhodou, zručnost, samostatnost,  
zodpovědnost, flexibilita, komunikační schopnosti  
ochota pracovat v nepřetržitém provozu

V případě Vašeho zájmu, prosím, zašlete Váš životopis na personální oddělení:  
Ing. Kateřina Šandová, k.sandova@gerresheimer.com, tel. 373 726 297.

## Léto plné pokušení

### 20% SLEVA

2 MÝDLA V LIBOVOLNÉ KOMBINACI  
2 LIBOVOLNÉ PRODUKTY Z VLASOVÉ KOSMETIKY  
2 KRÉMY 50 ml V LIBOVOLNÉ KOMBINACI

### 10% SLEVA

2 KRÉMY 250 ml V LIBOVOLNÉ KOMBINACI

Soutěž o ceny! Podrobnosti na [www.wenergy.cz](http://www.wenergy.cz)



ENERGY

Uvedené produkty lze zakoupit v Klubu Energy v Blížejově.

## PALIVA - Baštýn

teplo Vašeho domova

- ▶ Mostecké uhlí
- ▶ Bílinské uhlí
- ▶ Brikety Union

Nad Rybníčkem 108, Horšovský Týn

DOPRAVA ZDARMA ✓ SKLÁDÁNÍ PASEM ✓

tel.: 379 497 224 603 432 824 [www.bastyn.cz](http://www.bastyn.cz)

## PNEUSERVIS — SUK —



- osobní a moto pneu montáž + vyvážení
- prodej osobních pneu
- opravy průrazů pneu
- opravy pneu čtyřkolek + sekaček
- opravy duší všech rozměrů
- po telefonické objednávce i o víkendu

tel.: 606 324 117 Plzeňská 49, Horšovský Týn

## SLEVY A VÝHODY

## 18 LET PRO VÁS

Cestovní kancelář  
**BUS TOUR**  
**FOLTÝNOVÁ**  
www.bustour-foltynova.cz  
Spokojená dovolená

www.bustour-foltynova.cz  
Centrála CK: 379 423 423, 602 876 877

## CHORVATSKO a ITÁLIE

červenec - září  
Pěkné hotely s polopenzí i bazény  
od 7. 990,- Kč/os. **SLEVY pro děti!**

## KRKONOŠE A SNĚŽKA

Pohodová turistika i zajímavé poznávání:  
Sněžka z polské strany, unikátní podzemí Sněžky,  
hrad Kost, Český ráj, Jilemnice, Svijany, .....

**20. 08. - 23. 08.** 3x hotel + polopenze: 4. 590,- Kč

## ZÁBAVNÍ PARK DISNEYLAND a PAŘÍŽ

Celodenní vstupné do Disneylandu již v ceně!

**20. 08. - 23. 08.** 1x hotel + snídaně: od 4. 790,- Kč

PODHÁJSKA - SLOVENSKÉ MRTVÉ MOŘE,  
které již uzdravilo tisíce lidí!

Nejlepší ubytování =

Hotel Borinka přímo v termálním areálu.

**14. 09. - 21. 09.** 7x hotel + polopenze, bus: 8. 990,- Kč

Nejúspěšnější světový muzikál s velkolepou scénou

**17. 10. FANTOM OPERY**

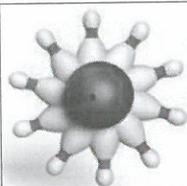
Cena: 1. 299,- Kč za vstupenku I. kategorie a lux bus

**KARPEM** a.s.



Cihlářská 629, Domažlice  
379 724 578 • do.stav@karpem.cz

## ZAHRADNÍ CENTRUM



Multifunkční zařízení  
**Šmolovna**  
Horšovský Týn, Plzeňská 15

## Najdete u nás:

- Vybavené pokoje se dvěma lůžky, u jednoho pokoje s možností přistýlky. Celkem čtyři pokoje disponují televizí, kuchyňským koutem, sociálním zařízením (sprcha, umyvadlo a WC) a dále připojením k internetu.
- Dvě bowlingové dráhy každá maximálně pro 10 hráčů, možnost objednání i mimo provozní dobu pro vaši firemní akci či společenskou událost. Po předchozím objednání, je možnost zajištění občerstvení formou menu, či rautu dle přání klientů.
- Multifunkční sál s kapacitou až 80 míst pro společenskou událost, firemní akce aj.  
Sál je možno využít pouze po předchozí objednávce.  
Dle přání klientů připravíme občerstvení formou menu, či rautu.  
Na základě objednávky vypracujeme, cenovou nabídku.

**PRO UBYTOVÁNÍ VOLEJTE TEL. 608 805 610, 608 805 609**

## OTEVÍRACÍ DOBA:

neděle, pondělí - zavřeno

úterý - čtvrtek 11.00 - 16.00 hodin

pátek, sobota 11.00 - 21.00 hodin

V případě zájmu je možné dohodnout i jinou otevírací dobu.

REZERVACE, OBJEDNÁVKY RAUTŮ, VEČÍRKŮ, SVATEBNÍCH HOSTIN  
NA TEL. 608 805 610, 608 805 609 email: smolovna@smolovna.cz

## ŘÁDKOVÁ INZERCE

Realitní kancelář - Týnské nemovitosti s.r.o.  
se sídlem Nádražní 342 Horšovský Týn  
Nabízí služby spojené s prodejem či koupí nemovitostí.  
Finanční poradenství zdarma.  
Telefon: 736 202 120, 724 722 669  
www.tynskenenovitosti.cz

Řez ovocných stromů, včetně vzrostlých ořešáků,  
údržby živých plotů a jiné zahradnické práce.  
Tel: 607 731 346

Čalounictví, Semošice 32  
Tel.: 737 939 378, 379 423 233  
- čalounění, opravy nábytku  
- výroba a prodej matrací dle přání  
- výroba taburetek (bobíků)  
- prodej molitanu  
www.calounictviblazkova.wz.cz

Zpravodaj vydává: MKZ Horšovský Týn  
Redakce a grafická úprava: Monika Vidláková, 5. května 50, 346 01 Horšovský Týn  
tel.: 379 415 151, fax: 379 415 152, e-mail: zpravodaj@mkzht.cz  
Uzávěrka příštího čísla: 15. července 2015  
Registrační značka: MKČRE11529  
Zpravodaj 8/2015 vychází 3. srpna 2015  
Zpravodaj najdete také na www.mkzht.cz

Tisk: CV print  
CIHLÁŘSKÁ 503, 34401 Domažlice  
e-mail: cvprint@seznam.cz  
Mob.: +420 607 567 583, Tel.: +420 379 778 748  
Náklad: 2000 ks